



EAST BY SOUTHEAST

NYE FILM FRA CENTRAL- OG ØSTEUROPA

24. OKTOBER - 7. NOVEMBER

Mange danskere besøger fjernede, eksotiske lande som Thailand, Vietnam og Mexico, men har ringe kendskab til, hvordan livet leves i Letland, Polen eller Rumænien for slet ikke at tale om Georgien eller Hviderusland. Formålet med festivalen East by Southeast er at give et dansk publikum mulighed for at stifte bekendtskab med kulturen og den rige filmproduktion i vores europæiske 'nabolande'.

Ligesom sidste år præsenterer vi 12 nye fiktions- og dokumentarfilm, lige fra Malgorzata Szumowskas kontroversielle 'In the Name of...' - der blev tildelt årets Teddy Award i Berlin - til Srdan Golubovics gribende drama 'Circles', der vandt priser både i Berlin og på

Sundance-festivalen. Srdan Golubovic besøger Cinemateket den 7. november i forbindelse med en - denne gang multikulturel - Tysk Filmaften.

Desuden får Cinemateket besøg af det polske instruktørpar Joanna Kos-Krauze og Krzysztof Krauze, der kommer til København med deres helt nye sort/hvide storværk 'Papusza', og den georgiske film 'In Bloom' bliver den 5. november introduceret af Klaus Carsten Pedersen, tidligere direktør i Det Udenrigspolitiske Selskab. Alle film i programmet på nær én er danmarkspremierer.

East by Southeast åbner filmgrænserne den 24. oktober med den forrygende estiske komedie 'Mushrooming'. In-

struktøren Toomas Hussar vil være til stede, og Den Estiske Ambassade byder på et glas vin i Asta Bar efter filmen. East by Southeast er blevet til i samarbejde med ikke mindst goEast-festivalen i Wiesbaden og Den Polske Ambassade. Festivalen er generøst støttet af International Visegrad Fund (www.visegradfund.org). JA

Visegrad Fund



East by Southeast
Festival of Central and Eastern European Film

TORS 24/10 18:30 + TORS 31/10 21:45

MUSHROOMING / ESTLAND

Seenekäik / Toomas Hussar, 2012 / eng. tekst / 93 min. (123 min. inkl. introduktion og debat)

En skarp, skæv og underholdende komedie. Udmattet efter en hård valgkamp beslutter politikeren Aadu at tage et par fridage med konen. De begiver sig ud i en skov for at plukke svampe, men da de møder den fællede rocksanger Zäk, er de snart faret vild, alt imens pressen jagter Aadu i forbindelse med en korruptionsskandale. **ARR:** Filmens instruktør er til stede den 24. oktober, hvor der også er åbningsreception.



Mushrooming

TORS 31/10 18:30 + ONS 06/11 19:00

PAPUSZA / POLEN

Joanna Kos-Krauze, Krzysztof Krauze, 2013 / eng. tekst / 131 min. (151 min. inkl. introduktion)

"Et visuelt mesterværk", "en åbenbaring", "en mere interessant historie om sigøjnerne end film af Kusturica og Gatlif." 'Papusza' blev rost til skyerne, da den havde verdenspremiere i juli. Det er den episke fortælling om Bronisława Wajs (der døde i 1987). Hun var den første roma, der fik digte offentliggjort, men hendes følelsesfulde tekster gjorde hende upopulær blandt hendes egne. Filmen skildrer samtidig sigøjnerne - nomadliv i Østeuropa før 2. verdenskrig og i tiden efter, og den vil uden tvivl bidrage til at ændre publikums opfattelse af romaer og deres kultur. **ARR:** Filmen bliver den 31. oktober introduceret af de to instruktører.



Papusza

TORS 07/11 19:00

CIRCLES / SERBIEN

Krugovi / S. Golubovic, 2013 / eng. tekst / 157 min. inkl. debat.

Bosnien, 1993. Den unge serbiske soldat Marko er hjemme på orlov, da han bliver slået ihjel af soldater fra sin egen bataljon. 12 år senere, da krigen er forbi, mødes folk, der på forskellig måde endnu er præget af denne voldshandling - bl.a. en kirurg, en kioskejer og Markos kæreste. 'Circles' er en visuelt overbevisende og dybt bevægende multiplo-plot-historie om skyld, hævn, tilgivelse og forsoning med fortidens skygger.



Circles

TYSK FILMAFTEN: CIRCLES

'Circles' er realiseret som en international koproduktion mellem Serbien, Tyskland og flere andre lande. Mød filmens instruktør Srdan Golubovic. Vi håber også, at den dansk/serbiske skuespiller Dejan Cukic, der har en vigtig rolle i 'Circles', vil være til stede. De taler efter filmen med journalist, forfatter og filmkonsulent Steen Bille, der er fast vært ved Tysk Filmaften. Arrangeret i samarbejde med Goethe-Institut Danmark.

FRE 25/10 + LØR 02/11 19:00

IN THE NAME OF... / POLEN*W Imie... / Malgorzata Szumowska, 2012 / eng. tekst / 96 min.*

Denne kontroversielle prisvinder fra Berlin-festivalen følger den katolske præst Adam, der holder socialt belastede drenge ude af fængsel ved hjælp af fysisk hårdt bygningsarbejde, fodbold og skriftemål. Men en af drengene vækker Adams fysiske begær, og der begynder at løbe rygter om Adams ellers undertrykte homoseksualitet. Der bliver ikke sparet på religiøs symbolik i filmens mange smukke billedforløb, og Andrzej Chyra er fremragende i hovedrollen som den plagede præst.

ONS 30/10 16:45 + ONS 06/11 16:30

IGRUSHKI / LITAUEN*Lina Luzytė, 2012 / eng. tekst / 60 min.*

En bataljon af blå polyester-elefanter, grønne kaniner og hvide katte er linet op på banegården i Zhlobin. Rystende og gribende dokumentar om dagliglivet i den hviderussiske by, hvis indbyggere konstant kæmper med fattigdom og trøstesløshed. Mange af dem lever af at fremstille og sælge tøjdyr til forbigående togpassagerer. Luzytės fokuserer dog ikke kun på individuelle skæbner. Kritikken af et repressivt politisk system er gennemgående i filmen.

ONS 30/10 19:00 + TIRS 05/11 21:30

FLOWER BUDS / TJEKKIET*Poupata / Zdeněk Jiráský, 2011 / eng. tekst / 91 min.*

Jarda arbejder som jernbanesignalmand i en bøhmisk landsby, bygger flaskeskibe og er håbløst gældsat af spillemaskinerne i det lokale værtshus. Hans kone planlægger at optræde i nogenkalenderen 'Flower Buds', sønnen Honza dyrker marihuana og er forelsket i en stripper, og datteren Agata er gravid. Og snart er det jul! Zdeněk Jiráský har hjemtaget mange nationale og internationale priser for sit burliske, charmerende familieportræt.

TIRS 29/10 19:00 + FRE 01/11 21:30

VANISHING WAVES / LITAUEN*Aurora / Kristina Buozyte, 2012 / eng. tekst / 124 min.*

Via hjernebølger bliver forskeren Lukas koblet til en ung kvindelig patient, Aurora, der ligger i koma. I en slags drømmeverden udforsker Lukas og Aurora hinanden, ikke mindst seksuelt. I virkelighedens verden gør Aurora dog ingen fremskridt, og Lukas' oplevelser med den smukke kvinde giver ham stigende problemer. Prisbelønnede 'Vanishing Waves' er en smuk og kreativt udtænkt science fiction-thriller med stor production value.

LØR 26/10 + FRE 01/11 19:00

IN THE SHADOW / TJEKKIET*Ve stinu / David Ondříček, 2012 / eng. tekst / 106 min.*

Prag 1953. Politikommisæren Hakl kommer via undersøgelsen af et tilsyneladende banalt smykketyveri på sporet af den kommunistiske sikkerhedstjenestes forsøg på at internere og eliminere jødiske statsborgere. Herved bringer Hakla sig i direkte konfrontation med sin chef og en tidligere naziofficer, som er udsendt fra Moskva. 'In the Shadow', der var en stor biografsucces i Tjekkiet, er filmet i en gennemført elegant noir-stil.

TORS 31/10 16:45 + SØN 03/11 16:30

MATCHMAKING MAYOR / SLOVAKIET*Nesvatbov / Erika Hnikova, 2010 / eng. tekst / 72 min.*

Efter at have bragt asfalterede veje og kabel-tv til en slovakisk landsby forsøger den energiske borgmester nu at gøre noget ved det faldende indbyggertal: Landsbyens ungarle og pebermøer skal splejses sammen via en storstilet singlefest. Op til den store dag leverer borgmesteren peptalks til indbyggerne over et lydanlæg, der dækker hele landsbyen. En humoristisk, menneskevarm udkantsdokumentar!

SØN 27/10 19:00 + ONS 06/11 21:30

AGLAYA / UNGARN*Aglaja / Krisztina Deák, 2012 / eng. tekst / 116 min.*

I slut-80'erne flygter pigen Aglaya sammen med sin ungarske cirkusfamilie fra Ceausescus Rumænien til Zürich. Her genoptager moren sit halsbrækkende trapeznummer som 'kvinden med hår af stål', mens faren er klovn. Også Aglaya er skæbnebestemt til et liv i cirkus, men familien er ved at gå i opløsning. Krisztina Deák sammenvæver behændigt det blåtonede familiedrama med et 'tab af uskyld'-eventyr – og funkende farverige optrin.

LØR 26/10 17:00 + SØN 03/11 19:00

NIGHT BOATS / KROATIEN*Nocni brodovi / Igor Mirkovic, 2012 / eng. tekst / 90 min.*

Et underholdende melodrama om alderdom, kærlighed og livslyst. Helena og Jakob er singler i slutningen af 70'erne og har egentlig indstillet sig på, at livet er slut for deres vedkommende – indtil de får øje på hinanden. Som kåde teenagere flygter de fra deres trøstesløse alderdomshjem og påbegynder en begivenhedsrig rejse mod Adriaterhavet. En sjælden film, der får en til at glæde sig til at blive gammel!

SØN 27/10 16:45 + TIRS 05/11 18:30

IN BLOOM / GEORGIEN*Grzeli nateli dgeebi / Nana Ekvitishvili, Simon Gross, 2013 / eng. tekst / 102 min. (132 min. inkl. introduktion)*

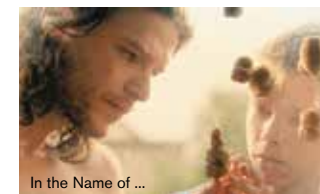
Barndommen er forbi for den selvsikre Natia og hendes generte hjerteveninde Eka. Vi skriver Tbilisi, 1992, og pigernes venskab er deres eneste værn mod dysfunktionelle familier og et post-sovjetisk samfund på randen af borgerkrig ... lige indtil Natia får en pistol i gave fra en beundrer! **ARR:** 5. nov. byder Dagbladet Information på vin før filmen, som introduceres af Klaus Carsten Pedersen. Pris denne dag 75/50 kr.



In Bloom



Igrushki



In the Name of ...



Aglaya



Vanishing Waves



Matchmaking Mayor



Night Boats